DOI:10.13438/j.cnki.jdxb.2018.01.019

制图理论背景下汉语特指疑问句中话题与焦点的分布*

白　蓝
(湖南女子学院 外语系,湖南 长沙 410004)

摘　要:制图理论是从功能范畴上对短语的结构构型进行研究。在汉语特指问句中存在不同类型的话题和焦点。左缘结构上的话题包括整体—部分话题、悬挂话题以及左移位话题。其中整体—部分话题和悬挂话题属于基础生成的话题,左移位话题属于非基础生成话题。汉语特指疑问句中焦点分为两种形式,即,"'是'+原位疑问词"、"'是'+前置的疑问词"。其中,"'是'+原位疑问词"类型属于基础生成焦点,"'是'+前置的疑问词"类型属于非基础生成焦点。从话题与焦点在特指问句中的分布来看,话题位置高于焦点位置,基础生成的话题要高于非基础生成的话题,基础生成的焦点要高于非基础生成的焦点。

关键词:制图理论;汉语特指疑问句;话题;焦点
在线杂志:http://skxb.jsu.edu.cn　　**中图分类号**:H36　　**文章编号**:1007-4074(2018)01-0139-06
基金项目:国家社会科学基金青年项目(16CYY005);湖南省社会科学基金外语科研联合项目(14WLH23);国家民委民族研究青年项目(2017-GMC-027)
作者简介:白　蓝,女,博士,湖南女子学院外语系副教授。
引用本文:白　蓝.制图理论背景下汉语特指疑问句中话题与焦点的分布[J].吉首大学学报(社会科学版),2018,39(1):139-144.

一、引言

自 20 世纪 90 年代开始,学者们开始对最简方案中传统的三个阶层进行不同类型的研究。在功能范畴上,对每个阶层进行分裂研究,并授予每个语类更准确的位置,这种研究方法被称为制图理论(Cartographic Theory)。在跨语言学的背景下,该理论显示了范畴中的各类功能结构。功能范畴的属性和投射是制图理论的重要研究范围。Chomsky (2002)对这种分裂研究进行了评论,认为该研究法对界面关系进行了更细致的划分,对"外在"的系统进行了探讨,符合语言机制的要求[1]123。在制图理论的框架下,Rizzi (1997)对意大利语进行解析,并在左缘结构(left periphery)上分裂了标句词短语(CP),把屈折词短语(IP)之上的 CP 分裂为话题范畴(TopP)和焦点范畴(FocP)等,并假设话题位置以递归的方式分布在焦点之上或之下[2]:

(1)CP　>　话题 *　>　焦点　>　话题 *　>　IP[3]10

Belletti (2004) 对意大利语中的分裂结构也进行了补充,认为在 IP 之下,动词短语(VP)之上,即屈折内域上也存在话题范畴和焦点范畴[3],话题和焦点在左缘结构和屈折内域上是一致的[4]:

* **收稿日期**:2017-10-08

(2)IP ＞ 话题＊ ＞ 焦点 ＞ 话题＊ ＞ VP[3]10

在汉语的研究中,学者对焦点与话题的分布也进行了研究。Paul (2005) 认为汉语焦点和话题的分布在左缘结构和屈折内域上呈现话题高于焦点的分布状态[5]111-134:

(3)CP ＞ 话题＊ ＞“连”字焦点 ＞ IP

IP ＞ 话题 ＞“连”字焦点 ＞ VP[3]11

Del Gobbo 以及 Badan 和 Del Gobbo (2011)[6]认为汉语中的话题和焦点在左缘结构上的分布如下[3]11:

(4)CP ＞ 相关性话题(Aboutness Topic)＞ 悬挂话题 (Hanging Topic)＞ 左移位话题(Left Dislocated Topic)＞“连”字焦点 ＞ IP[3]11

以上研究表明,在讨论话题与焦点的分布时,需要对话题和焦点的种类进行递归分布。不同种类的成分占据不同的句法位置,句法上存在严格的高低差异。张志恒(2013)认为左缘结构上可以有多个话题和焦点,屈折内域中只有一个话题位置,而且话题要高于焦点。本文集中对汉语特指问句中的话题与焦点进行分析,对左缘结构中不同类型的话题和焦点进行归类,进一步探讨左缘结构中话题和焦点的句法分布。

二、话题在特指疑问句中的分布

(一)话题

话题常被定义为听话者已知的,旧的信息。在国内学界话题常被当作主语,但不是所有的主语都能成为话题,有必要对话题和主语进行区分。话题和主语的主要区别在于:主语跟它后面的成分之间一般没有语音停顿,而话题之后却有一个明显的语音停顿。话题可以带上“啊/呀”之类的语气词,然后才是其他成分[7]412。话题来源于两个方面,一是来自屈折词短语(IP)内部,可能是论元或者附加语,具有话题特征。一是基础生成的话题,没有经历移位,直接跟 Top°合并的话题[8]101。在汉语中,话题可以出现在句首或者句中。话题化就是将某个成分实现为话题的过程。话题具有排斥无定(不定指)成分的特征,可以有定、类指或无指。例如:

(5) a. 狗$_i$,我看见了 t_i。

b. 狗(啊/呀),喜欢吃骨头。

c. ＊一只狗,我看见了。

d. 狗$_i$,我不喜欢它$_i$/那个畜生$_i$。

e. 花,我最喜欢玫瑰花[3]11。

以上例句中,“狗”位于句首,均为话题。(5a)具有有定(定指)释义,可以理解为语境中特有的“一只狗”或者“一些狗”,说话双方都已知的信息,与语境相关。(5b)中包含了名词短语“狗”指称类,然而(5c)不能作为无定成分来解读,在语境中无法确定事物。如果把“一只”换做“那只”或者“有一只”,句子符合语法。如果在句首加“有”,“一只狗”就由主语转化为“有”的宾语,这就不会再跟主语表示确定事物的要求发生矛盾了。

话题的类别大致可以分为三种:相关性话题,悬挂话题和左移位话题。根据前人的研究,前置于句首的话题必须与句中的某一成分相关联[3]11。(5a)中的前置成分“狗$_i$”与空缺成分 t_i 相关。(5d)中的“狗$_i$”与复指代词“它$_i$”或者侮辱性代词“那个畜生”相关。除了名词短语外,介词短语也可以出现在左缘结构上做话题,与空缺成分相关联。和空缺成分关联的前置名词短语与前置介词短语归为左移位话题。和复指代词或侮辱性词语关联的前置名词短语被归为悬挂话题。例(5e)中所涉及的名词短语“花”既不和空缺成分关联也不和复指代词或者侮辱性词语相关,只是与其中每个成分有“关于”的关系,这种话题被称为相关性话题。

(二)非原位疑问词话题

汉语中特指疑问句的疑问词一般在原位,疑问词可以简单的被分为名词性疑问词和副词性疑问词两类[9]57。疑问词在屈折内域中表功能时,疑问词从屈折内域移位到左缘结构中,位于句首。然而,非原位疑问词的特指疑问句与原位疑问词的特指疑问句不同,疑问词在左缘疑问词的特指问句中存在话题化现象,具备话题性特征。与话题一样,疑问词话题也可以分为非原位的话题和基础生成的话题。本文首先讨论非原位疑问词话题。

(6)a. 每个人都喜欢哪部电影?

b. [$_{ForceP}$ [$_{TopP}$ [哪部电影]$_i$ [每个人都喜欢 t_i]]]?

(6b)中的“哪部电影”被称为左移位话题。在名词性疑问句中,非原位疑问词的特指疑问句(6b)的语义解读中存在特定的“一部电影”,说话者知道“每个人都喜欢特定的那部电影”。在语境中,“哪部电影”中的语义辖域要大于全称量词“每个人”。然而,这种特指效应在原位疑问词的特指疑问句(6a)中无法体现,“电影”不是“每个人都特定的那部电影”。这种现象表明在(6b)中,语境中存在一

部特指的“电影”,该“电影”是对话者双方都已知的信息。例句(6b)与(5)中的话题都具有特指效应。该特性可以被视为话题的特征之一。换句话说,(6b)中句首的“哪部电影”具有特指效应,具有话题特征。

在名词性疑问句中,非主语性的疑问词可以位于句首。疑问词“什么”从动词后的位置移位到主语之前,被视为话题化的句子[10]82。然而,学者们对该类句子提出了质疑。认为所谓的话题“什么”并没有特指效应,“张三”可以买任何东西,并不是说话者双方所已知的东西。如果对语境进行限制,对话者双方在买东西前已经提及到了一些东西,“张三”是在这些提及到的东西中选择性的买了一些或一个,那么“什么”才可以被视为话题[11]413。

(7)什么$_i$ 张三买了 t_i?

但是,如果把(7)中在话题位置的名词性疑问词“什么”转化为“什么书”或者“哪本书”,那么“书”便具有特指性,可被话题化。

(8)a.什么书,张三买了?

b.哪个书,张三买了?

在(8a-b)中,说话者和听话者双方都存在一个对“书”的已知集合信息。书集合里面的书有很多,可以是英语书、法语书、德语书等。这个信息可能在昨天说话者已经看到或听到,从已知的书集合中提取信息。因为存在了“书”的已知集合,疑问词“什么”不再是任何的事物,而是在“书”的集合里特定的一本。所以,位于句首的“什么书”、“哪本书”具有话题特征。与“什么书”相关的名词性集合与话题可以联系在一起是因为问句的范围要大于特定语境的集合,与语境相关的疑问词能够被授予话题特征[12]。

副词性疑问词“怎么(样)”可以被作为方式、工具性解读和原因解读。在副词性疑问句中,当表方式、工具时,动词前的“怎么(样)”不能位于句首[13]。在陈述句中,表方式或工具的副词可以位于句首,被话题化。

(9)a.这个九层的象牙球是怎样雕刻出来的?[14]653

b.*怎样,这个九层的象牙球雕刻出啦的?

(10)a.他用白纸写作业。

b.[用白纸]$_i$,他 t_i 写作业。

以上例子可以理解为,当表方式、工具时,在说话人和听话人之间,关于“怎么(样)”没有一个特定已知的集合,“怎么(样)”的范围无定,而话题需要有定。在语境的已知集合里,如果表示方式、工具等副词性的关系时,句子不合法,但是如果已知集合里是名词性的集合,那么句子合法。也就是说,如果非要把副词性疑问词“怎么(样)”与已知集合相联系,那么必须是与名词相联系。可以把“怎么(样)”用“什么纸”替代。名词性疑问词“什么纸”存在这样一个已知的旧的集合“纸”,对话人双方可能已经在谈话中已知了关于“纸”的信息,“什么纸”具有了特指效应,可以被话题化。

(11)a.他用白纸写作业。

b.他用什么纸写作业?

c.[用什么纸]$_i$,他 t_i 写作业?

Reinhart(1998)提出了这种有选择性功能机制的假设,认为只有名词性的词才可以被语境化。因为这种选择功能只有在名词性的集合里才能选出变量[15]29-56。基于此,本文认为副词很难做到与对话者的语境相关,无法在集合里选出特定的变量,无法被话题化。但如果把副词性疑问词转化为与名词性疑问词相关的短语时,可以被话题化。

(三)原位的疑问词话题

关于陈述句的相关性话题例句(5e),本文复述如下,该例句中的“花”与句中的成分“玫瑰花”不相关联,可被视为基础生成的原位话题。上文例(11)的分析显示名词性疑问词可以被话题化。把名词性疑问词放在基础生成的疑问词话题中,句子却不能话题化,且不合法。

(12)a.花,我最喜欢玫瑰花[3]11。

b.*什么花,我最喜欢玫瑰花?

在(12a)中,“花”与“玫瑰花”之间存在语义包含关系。“花”是上义词,“玫瑰花”是下义词,“玫瑰花”是“花”的一种。然而,当相关性话题“花”被名词性疑问词代替时,句子却不合法。但是,如果把“花”与“玫瑰花”换做整体—部分的词,比如:“轮胎”与“车”,“屋顶”与“房屋”,句子合法。

(13)a.车轮胎,我认识的车中不多。

b.哪个车轮胎/什么车轮胎,你认识的车中不多?

(14)a.屋顶,我住的房子的一部分。

b.哪个屋顶,你住的房子的一部分?

(15)a.上个星期的会议,幸亏你来了。

b.上个星期的什么会议/哪个会议,幸亏你来了?

另外,悬挂话题也属于基础生成的原位话题,因为话题与在句子中的其他成分不能替代。在特

指问句中,也存在悬挂疑问词话题。(16)中的"人$_i$"与复指代词"他$_i$"或者侮辱性代词"那个畜生"相关。

(16)什么人$_i$,你打过他$_i$/那个畜生?

以上测试说明,在话题位置上,疑问词必须要与对话者的语境相关。疑问词作为话题需遵守一定的原则,名词性的疑问词可以被话题化,但该疑问词必须与句子中的某一成分相关联,不是基础生成的话题。副词性疑问词在特指问句中无法被话题化当且仅当副词性疑问词被限制性的名词性疑问词代替时可以话题化。疑问词在特指问句中不仅要遵守话题的限制,而且要遵守一定的语义限制。在基础生成的原位疑问词问句中,当基础生成的疑问词与句子中的某一成分之间存在整体与部分的语义关系时,句子可以话题化。

三、焦点在特指问句中的分布

(一)焦点

焦点具有重音,强调新信息。形式学派把焦点结构分析为"预设+焦点",一般探究分裂句同其他句式之间的派生关系。总体来说,在过去20年里,大多数研究都是在跨语言特别是原则与参数的背景下进行的。关于焦点的类别,Kiss(1998)把这种能够提供新的、非预设的且非穷尽性的信息定义为信息焦点。把说话人提供的新信息且具有穷尽性的信息称为对比焦点[16]245。在英语中,焦点成分一般位于动词前。在汉语中,焦点成分并不是一直位于动词前的位置。Soh(2006)认为汉语是焦点原位语言[17]。

(17) a. It was [Clinton]$_F$ who won. (Hedberg 2000)[18]908

b. 张三买了[英语书]$_{F.}$。

汉语中的焦点可以用焦点标记"是"来强调句子。例(19)中的"学语言学"具有穷尽性。大多数学者认为能规范反映汉语焦点结构的形式应为"是……的"结构,其中"是"不能出现在动词词组里,"的"可以省略[19]126。

(18)* 张三在北京学是[语言学]$_F$。

(19)张三在北京是[学语言学]$_{F.}$(的)。

在焦点结构中,焦点可以从屈折内域位置移位至左缘位置,由焦点标记"是"标记,表强调。但对动词有一定的限制。当动词为动作性谓词时,宾语不能前置。当动词是非情景谓词时,宾语可以前置。换句话说,这种左缘的焦点接受非情景性谓词,不接受动作性谓词。

(20)a. * 是[你的书]$_i$,我今天读了 t_i。

b. 是[你的风格]$_i$,他们很欣赏 t_i。

(二)非原位疑问词焦点

在疑问句中,句子的焦点一般为疑问词。在(21A)中,疑问词焦点"什么"由焦点标记"是"标记,位于句首位置,属于前置疑问词,允许一个具有穷尽性的答案"帽子"(21B)。在特指疑问句中,存在一种由疑问词提升而推导的焦点模式现象,即包含疑问词提升的问句(21A)引发听话者回答具有焦点性的信息(21B)[19]。本文认为"是"在(21A)中不可省略的假设需要再探讨。在陈述句中"是"为必不可少的焦点标记,那么在疑问词提升的句子中为何可以省略焦点标记"是",如果省略了焦点标记"是",那么(21A)也可以解读为话题。

(21)A:(是)[什么]$_i$,玛丽买了 t_i?("是"可以省略)

B:是[帽子]$_i$,他买了 t_i[19]54。("是"不可省略)

疑问词焦点"什么"在(21A)中被焦点标记"是"标记,"是"后的焦点"什么"从屈折内域位置移位到了特定的左缘位置上。对于该焦点的类别,可以通过歧义辖域测试进行判断。信息焦点不能取消辖域歧义,但是对比焦点可以[19]。所以前置的疑问词现象(21A)可以被视为对比焦点。

(22)a. 每个人都买了什么东西?

"对于每个人 x,对于什么东西 y,x 买了 y?"(∀>∃)

"对于什么东西 y,对于每个人 x,x 买了 y?"(∃>∀)

b. 是什么东西,每个人都买了?

"对于每个人 x,对于什么动词 y,x 买了 y?"(* ∀>∃)

"对于什么东西 y,对于每个人 x,x 买了 y?"(∃>∀)

然而,该测试只对焦点的类别进行了判断,非原位疑问词话题也可以通过该测试。该测试无法分辨疑问词为话题还是对比焦点。

(23) a. 每个男生都喜欢哪本书?(有歧义 ∃>∀ / ∀>∃)

b. [哪本书]$_i$,每个男生都喜欢 t_i?(无歧义 ∃>∀ /* ∀>∃)

话题的特征是有话题标记"啊/呀"之类的语气词,是对话者双方已知的信息。而焦点的特征是有

焦点标记“是”,是对话者双方未知的,新的信息,且具有穷尽性。

(24)a. $[_{ForceP}[_{TopP}$[哪部电影(啊/呢)]$_i$[每个人都喜欢 t_i]]]?

b. $[_{ForceP}[_{FocP}$[是哪部电影]$_i$[每个人都喜欢 t_i]]]?

既然是疑问词焦点,就应该满足焦点的条件。陈述句中,左移位的焦点对动词有一定的限制。当动词为动作性谓词时,宾语不能前置。当动词是非情景谓词(non-episodic predicate)时,宾语可以前置。特指疑问句符合该条件。

(25)a. * 是[你的什么书]$_i$,我今天读了 t_i?

b. 是[你的什么风格]$_i$,他们很欣赏 t_i?

疑问词焦点必须被焦点标记“是”标记,前置的焦点与句中的某一成分相关联,并对动词有一定的要求。只有当动词为非情景谓词时,疑问词焦点可以移位至左缘位置。

(三)原位的疑问词焦点

在特指疑问句中,还存在这样一种焦点问句,疑问词在句首,有焦点标记“是”,有疑问词焦点,但该焦点不能替代句中的某一成分,如例(26):

(26)A. 是谁的演讲,大家昨天都说好?

B. 是张三的演讲,大家昨天都说好。

特指问句(26A)中“谁”为对比焦点。在陈述句(26B)中,焦点标记“是”后的“张三”为对比焦点。需要注意的是,不管是陈述句还是疑问句,(26A,B)中的焦点都没有经过移位,因为“说好”并不是一个简单的动词,而是“动词－补语”(即“说……好”)结构,因此“大家昨天都说张三的演讲好”能够成立。“张三的演讲”和“谁的演讲”都不能成为“说好”的宾语。所以(26)中的焦点可视为基础生成的原位焦点,并且具有穷尽性。以上研究,对话题和焦点在特指问句中的表现形式进行了探讨,把话题分为了基础生成和非基础生成两类进行讨论。在焦点问句中,存在两类表现形式,分别是原位的“是”＋原位疑问词以及“是”＋前置疑问词的形式,具体如下:

(27)

	话题	焦点
原位疑问词	基础生成(13b)(14b)(15b)	“是”＋原位疑问词(26A)
非原位疑问词	非基础生成(6b)(8b)(11c)	“是”＋前置的疑问词(24b)(25b)

关于话题与焦点的分布,在陈述句中,话题的位置高于焦点的位置(28)(29),在特指问句中,话题位置同样高于焦点位置(30)(31)。

(28)a. 书啊,我是最喜欢了。

* b. 我是最喜欢了,书啊。

(29) a. 这句话呢,我是最满意的。

* b. 我是最满意的,这句话呢。

(30) a. 我们学校啊,你去图书馆买的是什么书?

* b. 你去图书馆买的是什么书,我们学校啊?

(31)a. 警察啊,你昨天去警局看到的是谁?

b. * 你昨天去警局看到的是谁,警察啊?

基础生成的话题要高于非基础生成的话题,基础生成的焦点要高于非基础生成的焦点。整体—部分话题与句子中的其他成分没有语法上的联系,也没有直接的复指代词,属于基础生成的话题。悬挂话题与句子中的复指代词指称相同,也属于基础生成的话题。左移位话题是通过移位至左缘位置上,在句中存在一个语迹,属于非基础生成的话题。在基础生成的话题中,整体—部分的话题要高于悬挂话题,整体—部分话题和悬挂话题要高于左移位话题。

(32)哪个公司呢,[经理]$_i$,你跟他$_i$ 最熟?

(33)[哪个人呢]$_i$,[从那家银行]$_j$,你 t_j 给他$_i$ 赚了很多钱?

在例(32)中,“公司”与“经理”属于整体—部分词,“哪个公司啊”属于整体—部分话题,“经理”指示复指代词“他”,属于悬挂话题。整体—部分的话题可高于悬挂话题。在例(33)中,“哪个人啊”属于悬挂话题,“那家银行”属于左移位话题,悬挂话题可高于左移位话题。同样,原位的疑问词焦点与谓词之间不存在宾语关系,句子中的谓词属于不及物动词,所以该焦点也属于基础生成的焦点。非原位疑问词的焦点存在左移位现象,属于非基础生成的焦点。

四、结语

本文基于制图理论,在汉语特指问句的基础上对话题与焦点的分布进行了探讨,得出了左缘结构中的分布图:

(34)CP ＞ 整体—部分话题 ＞ 悬挂话题 ＞ 左移位话题 ＞ 原位的疑问词焦点 ＞ 非原位的疑问词焦点 ＞ IP

根据以上的分布图,本文认为特指问句中可以存在多个话题,包括整体—部分话题、悬挂话题以

及左移位话题。原位焦点与非原位焦点也可以存在于特指问句中。不同类型的话题和焦点分别占据不同的句法位置。

引用文献:

[1] Chomsky, N. On Nature and Language[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

[2] Rizzi, L. The fine structure of the Left periphery[M]// Liliane, Haegeman (ed.) Elements of Grammar: A Handbook of Generative Syntax. Dordrecht: Kluwer, 1997.

[3] 张志恒. 从制图理论探索汉语话题与焦点的分布[J]. 现代外语, 2013(1).

[4] Belletti, Adriana. Aspects of the low IP area[M]// Luigi. Rizzi (ed.) The Structure of CP and IP: The Cartography of Syntactic Structures. volume. 2. Oxford: Oxford University Press, 2004.

[5] Paul, W. Low IP Area and left periphery in Mandarin Chinese[J]. Recherches Linguistques de Vincennes (Linguistic research of Vincennes), 2005, 33(33).

[6] Badan, L. & F. Del Gobbo. On the syntax of topic and focus in Chinese[M]//P. Benincà & N. Munaro (eds.). Mapping the Left Periphery. New York & Oxford: Oxford University Press, 2011.

[7] 何元建. 现代汉语生成语法[M]. 北京: 北京大学出版社, 2011.

[8] 熊仲儒. 当代语法学教程[M]. 北京: 北京大学出版社, 2013.

[9] Cole, Peter & Hermon Gabriella. Long distance reflexives in Singapore Malay: An apparent typological anomaly[J]. Linguisitc Typology, 1998, 2(1).

[10] Wu, Jian-Xin. Syntax and Semantics of Quantification in Chinese[D]. Ph. D. dissertation. Washington D. C.: University of Maryland at College Park, 1999.

[11] Pan V J. Wh-ex-situ in Mandarin Chinese: Mapping Between Information Structure and Split CP[J]. Linguistic Analysis, 2014, 39 (3-4).

[12] Erteschik-Shir, Nomi. Information Structure[M]. New York, Oxford University Press, 2007.

[13] Tsai, Dylan Wei-Tian. On Economizing the Theory of A-bar Dependencies[M]. Cambridge, MA.: MIT Press, 1994.

[14] 吕叔湘. 现代汉语八百词[M]. 北京: 商务印书馆, 2012.

[15] Reinhart, Tanya. Wh-in-situ in the Framework of the Minimalist Program[J]. Natural 29 Language Semantics 1998, 6(1).

[16] Kiss, Katalin É. Identificational focus versus information focus[J]. Language, 1998, 74(2).

[17] Soh, Hui-Ling. WH-in-situ in Mandarin Chinese[J]. Linguistic Inquiry, 2014, 36(1).

[18] Herburger, Elena. What Counts: Focus and Quantification. Linguistic Inquiry Monograph 35[M]. Cambridge, MA.: MIT Press, 2000.

[19] 白蓝. 现代汉语分裂句焦点分析[J]. 吉首大学学报(社会科学版), 2017(2).

[20] Cheung, C.-H. Candice. Wh-fronting in Chinese[D]. PhD dissertation, USC, 2008.

(责任编辑:粟世来)

On the Distribution of Topics and Foci in Mandarin *wh*-question: A Cartographic Solution

BAI Lan

(*Foreign Language Department, Hunan Women's University, Changsha* 410004, *China*)

Abstract: The Cartographic Approach aims to study the functional phrase structures. The mandarin *wh*-questions distribute types of topics and foci. In left periphery, topics are classified as part-whole topic, hanging topic and left dislocated topic in which whole-part topic and hanging topic are defined as base-generated topic whereas left dislocated topic is considered as non-base-generated one. In mandarin *wh*-questions the foci are divided into two types: "SHI+ *wh*-in-situ phrase" and "SHI+ preposed *wh*-phrase". The type of "SHI+ *wh*-in-situ phrase" is base-generated focus where type of "SHI+ preposed *wh*-phrase" question is non-base-generated focus. More specifically, the syntactic position of topic is higher than focus, the base-generated topic is higher than non-base-generated topic and the position of non-base-generated focus is lower than base-generated focus.

Key words: cartographic approach; mandarin *wh*-questions; topic; focus